

燕京新聞

中華郵政掛號  
認爲新聞紙類  
燕京大學學燕新開社  
第二卷第九期  
▷四機學京：電◁  
▷號十分大燕◁

司徒雷登將啟程赴美

此行任務純爲燕京將來推進計劃  
馬鑑已於二日赴粵拜訪該地校友

校務長司徒雷登博士爲協議燕大將來發展及其進行之方針，已定於本月二十日離校赴滬，搭美國郵船總統號返美，逕至紐約，與該校駐美托事部協商一切。據司徒氏昨對往訪之本報記者談云：余（司徒氏自稱）此次赴美之任務，純爲本校將來之推進計劃。因現在美國經濟不景氣之時期尚未渡過，對於本校百萬基金捐款事，決不進行，亦不可能也。余到美時，大部份皆在紐約，亦或假餘暇赴其他各地一遊。至於百萬基金運動，馬鑑先生前曾赴山西一行，成績良好，返校未久，又於星期三赴粵，其最大之任務在拜訪該地校友，鞏固友誼，順帶推進百萬基金運動，惟事務繁重，逗留時間或將較長，亦未可定也。

威廉士博士夫人  
將來新聞學系講學

下季開學時即可抵華

關於已故美國密蘇里大學新聞學院院長瓦爾特，威廉士夫人蘿克渥女士來華講學事，已曾誌本報。茲據夫人最近致函司徒校務長，內有云：『承蒙唁慰，極深感謝。先夫在京，且對先夫最感興趣之新聞學系，將竭棉力，爲其服務。』據現任密蘇里新聞學院院長馬丁由美來電，謂夫人到華之期，約在下季開學，並將在本校新聞學系，担任客座教授一年云。

水災募捐會  
負責人選已定

本校學生自治會執行委員會於星期一晚開第三次常會，討論組織水災募捐委員會事。當場選定王安

北國劇社今晚在清華

排演徐志摩遺作卞昆岡

晚七時半在大禮堂門票分六角四角

北國劇社定於今日下午七時半，在清華禮堂公演卡昆岡，門票分六角四角兩種，由柏森及凌蘿凌莉姊妹等主演。按該劇爲故詩人徐志摩及其夫人陸小曼合著，余上沅曾讀該

昆岡愛子雙目弄盲，蓋以其與伊生母之目酷似，卡昆岡極愛之也。後又因其子窺知其秘密，乃乘卡昆岡外出求醫之時，將其子勒斃，僭情夫逃亡，後卡昆岡得悉其事，乃憤而自

博晨光幼子病歿

今日舉行追悼卜葬燕大公墓

哲學系教授博晨光幼子 Wolcott 因患腹膜炎，幾經手術，醫治無效，已於一日晚九時半，歿於協和醫院。今日午刻，博宅在其私寓舉行追悼，由校務長司徒雷登主領，李瑞德先生襄助，儀式極為簡單。事先並由校務長辦公室代發啟事，致各教職員，請勿贈送花圈等物。下午舉行葬禮，塋地在燕農園東首之燕大公墓。近有人提議為紀念 Wolcott 起見，擬釀資購買圖書，捐贈通州美國學校，博先生夫婦，對此頗表贊同云。

國劇社賑災劇

機關如黨部等之補助，是否在黨部或該管警區備案，及工作等。該項表格係手寫而非印刷，一若專備燕京及清華兩校學生自治會用者。燕京學生會當局收到該項表格後，以不明其用意何在，乃交幹部人員，從事研究。聞現已填寫妥當，交由北郊區署第十二段轉達公安局矣。

戲碼已定

今歲我國水災奇重，災區遍數省。罹難同胞，數逾千萬，亟待賑濟。本校國劇社諸同學，決定演劇助賑，已定於本月十八日（星期五）晚六時半，假貝公樓大禮堂，露演瓊林宴，十三妹，寶蓮燈，失街亭，空城計，斬馬謖諸劇。現正在努力排演中。

研究院史學部

# 基本知識考試書目公佈

共分二次在第二季考試期間舉行

燕大研究院史學部，現已將該部研究生預備基本史學知識考試應閱覽及溫習書目公佈，凡該部研究生，皆須於第一學年第二次考試，其考試題目，因人而異，故預備書目，由各導師爲其指導之研究生分別另擬云。

問討會六日開會

會，已定於六日(星期日)下午七時半，在三院客廳，舉行首次討論會，今日已分別通知各會員，務於該時到會。至未報名者，現在仍可加入，臨時參加討論者，亦所歡迎。報名處爲二院賈元荑。

南大校友會展期

燕大南開校友會本定於今晚七時半在適樓一〇三開迎新大會。現因與女校師生聯合會時間衝突，已決定延期云。

燕大日歷

今日	星期日	下午	留聲機音樂會	甘德閣
十月五日	星期六	上午八時五十五分	寧德樓朝會	
十月六日	星期日	上午八時五十五分	適樓朝會	高茂瑞
十月六日	星期日	上午八時	聖餐禮拜	高茂瑞
十月六日	星期日	上午九時三十分	主日學	適樓
十月六日	星期日	十時三十分	大學禮拜	寧德樓
			基督敎團契舉行國慶禮拜	
下午三時		講員	曾寶孫女士	
		工友禮拜	寧德樓	
		高江梅先生		
十月七日	星期一	六時三十分	英文晚禱	寧德樓
十月七日	星期一	下午七時半	教職員討論會	
十月八日	星期二	上午八時五十五分	寧德樓朝會	
十月八日	星期二	上午八時五十五分	適樓朝會	
十月八日	星期二	十一時二十分	師生大會	大禮堂
下午四時		校務執行委員會	會議室	







王先貝

油頭花邊行  
王府井大街六號  
大減價

**6 Morrison St.**

北平東城椿樹胡同五十號

北平燈市口東口外路東  
電話東局二七五四

開東門街北話局八八  
設安大路電東二六號

●特別跌價●

現售半價票壹個月已  
竟快完了請快來買

崇內米市大街二四六號

東樓亞東  
北平東安市  
場北門內便  
是電話東局  
角貳律一

廣東  
海味鮑魚  
各種肉品  
菜每

經濟  
魚翅燕窩  
雞鴨魚蝦

榮館  
一八九八號



### 楊開道南下赴錫 出席農村工作討論會

梅貽寶梁仲華隨往參加

法學院院長楊開道，已於前日離平赴錫，出席全國農村工作討論會。政治學系教授梁仲華，亦同往參加。該會首次開會於魯之鄒平，二次在定縣，此次為第三屆。開會定於十月六七八三日舉行，先開小組會議，十一十二十三等日，始為全體大會。楊梁大約兩禮拜後即可返校。在離校期內，法學院一切事務，暫由畢範理先生代理云。

又前教務主任現任太谷銘賢學校代理校長梅貽寶博士，前因公來平，聞亦轉赴無錫，出席該會云。

### 重訂軍訓時間

本學期軍事訓練，業已開始多日，惟一部理學院同學，因實驗時間與術科時間衝突，頗感不便，軍事教官以長此以往足以影響各人學業。昨特發出通告，附時間表一紙，着一年級同學填寫。並限於明日(星期六)午後一時以前，送交男生體育館內軍事教官辦公室。以便重新編訂時間云。

### 社會概論班 注重中國材料

本校畢業生嚴景耀先生，今年適由蘇俄考察監獄制度返國。現在社會學系擔任教席。所教之社會概論一門。感於以往教授

學生共達三十餘人。已組有同學會。該會擬於明日(五日)正午十二時，假清華大學工字廳，舉行迎新聚餐會。通知已由該會書記陳潔及幹事黃駿驛分別發出。此外該會現正着手編製會員錄，擬付印分發各會員云。

### 偷車賊時運不濟 車未到身已入獄

人贓均解公安局訊辦

本星期二(二)日下午五時半，有同學某君之自行車一輛，停放於女校一院門前，被一偷車賊騎走，行至南校門，乃被拿獲，茲將經過情形，略誌於后：是日五時半，南校門校警，見一衣衫襤褸，面黃骨瘦，神色倉皇之中年男子，騎一自行車，直奔南門而來，察其神色，似覺有異，遂喝令停車。該男子更顯慌張，竭力衝出。校警乃駕車直追。至冰窖胡同，方將其拿獲。遂解往燕園對面之偵緝第八

### 執委選出

一九三九班於前日(二)日下午七時，在貝公樓大禮堂舉行全體大會，到約二百餘人。由張英林主席，除通過憲章，選舉該班主席執委及規定每學期會費外，並追認前司理教務長之函件，至九時許，始宣告散會。茲將該班新選出之主席執委錄之於下：主席張英林，副主席李光球，文書朱濤，庶務王世傑，陳金霖，會計李榮貞，方綽，遊藝唐文順，郭壽彭，出版楊介田，劉憲文，體育譚約翰，王觀琪，學術林志齊，李鐘敬。

### 英華同學迎新

福州英華同學之在燕京者，為數頗多。教職員及

### 一九三八班會

一九三八班班會，已定今晚七時，假樓一〇三開會員大會。主要節目，為補行本屆執委就職式及各股工作報告。開臨時動議項下，將有人提出討論「拖屍問題」云。

### 所謂「祖護」和「隔膜」

陳紫

柯家龍君在上期本報發表了一篇「拖屍風潮平議」，認前月抄的拖屍糾紛為風潮，從而談到一大一部分的大二同學兩方面營壘甚深，應該由學生會出來調解。但柯君附帶的提到「學生會對祖護新生的嫌疑」，原因呢？柯君說是學生會對拖屍不滿，因為拖屍團大都是廣東人，學生會的職員們平日對於由活潑流於輕浮的廣東人早已不願意接近。彼此之間早就有了成見，有了隔膜。柯君認為這是南北畛域觀念的作祟，是「民族生存的悲劇啊！」柯君感覺到。

### 今晚女校交際會

舉行化妝比賽

今晚(星期五)八時半舉行之女部全體師生交際會，將舉行化妝比賽。其條件只限於扮裝現在社會「不景氣中」之人物，如失業，小賊或乞丐等。最佳之前數名，可得精美獎品。想屆時獨出心裁者當不乏其人，而一番盛況，自在意料中也。

### 聖公會主日聖餐

本年度燕大聖公會，每主日上午八時在適樓舉行聖餐禮一次，中英文輪流應用，使中西會友，皆得有充分了解典禮意義之機會。又以國難嚴重，意阿戰爭迫在眉睫，特定於每禮拜六上午八時五十五

### 新聞學會通告

啟者，本會定於下星期二(十月八日)晚七時在臨湖軒舉行本屆迎新大會，凡一年級同學已決定主修新聞學者，及本會舊會員，屆時均請撥冗出席，除另發通知外，恐有遺漏，特此通告，尚乞注意是荷。

### 今日籃球

大一對大二

男子球術公開賽，今日下午四時半，為大一甲與大三乙，大一乙與大三甲之籃球賽，兩場同時舉行。昨日晚七時半至九時半，本為大一甲對大二乙，與大一乙對大二甲之籃球賽，大二聲稱未接得通知書，延至八時半，甲乙兩隊共到四人，評判宣告棄權後，各隊員自由練習一小時。

生活集體化的提倡，誰不要「活潑」！誰喜歡那種書本裏找飯吃的傢伙！(知識只是人生的工具)柯君對於「學生會祖護新生」一點，自始至終就沒有邏輯地拿出證據給讀者看，只是用情感的筆調來開扯。柯君說：「彼此之間，早就有了成見，有了隔膜。」不知道這是他的錯覺呢？還是幻覺？所謂學生會，乃是燕京大學八百八十四位同學組織的團體，柯君在文中不說「學生會職員們」而說「學生會」，好像這個學生會只是幾個人的似的。這實在是個錯誤。離開羣衆政權該能夠存在嗎？再說燕大學生會的各部，自來即有不少的廣東同學參加工作，廣東同學對於學生會且有不少的貢獻。過去的理事會主席，



# YENCHING NEWS

Vol. 2

Yenching University, Peiping, China, Friday, October 4, 1935

No. 9

## Breece's Research On Shakespeare And Works

Spends Time At British Museum, Huntington Library; Sees Passion Play

Mr. T. E. Breece, Professor in the English Department of Yenching, and Mrs. Breece have returned to Yenching's campus, after a pleasant and profitable furlough spent in Europe and the United States. Their son, Howell, graduate of the Peking American School, has been in Pomona Junior College, California, for the past year, and is remaining in the United States to continue his education.

On their departure from China last year, the Breece family went to Europe by way of Siberia, and enjoyed an extremely interesting trip in a party of twenty-five tourists, a collection of all nationalities with occupations including missionaries, business people, professors, students and members of diplomatic corps. Their train trip, which included a two-day delay due to snow slides, was so thrilling, that Mr. Dickson Steinbeck, one of their members, wrote a full page newspaper account of their various experiences.

In due time the Breece family arrived in Germany where they enjoyed an interesting visit in Munich, especially seeing in this city the famous Deutsches Museum. Various Hitler celebrations were a common sight to them during their short stay in Germany, and they missed by two weeks in Vienna the assassination of Dollfuss. Highlight of their European tour was a week-end spent at Oberammergau. The Passion Play was being held that year in commemoration of the 300th anniversary of the first performance. Through a letter of introduction the Breece family was able to visit the Christus, Alois Lang, and were thrilled in seeing the actors as they followed out their various occupations in the town. Some of the most famous stage personages even carried their luggage from the station to their lodgings. Then from Oberammergau to England.

After a visit in Kent, staying in a small town near Canterbury, Mrs. Breece went on to the United States, but Mr. Breece remained spending six weeks in England in research work on Shakespeare's life and various works. While in London, reader's privileges were extended to him by the British Museum, and in this way he was able to do a vast amount of reading of originals and early manuscripts that it would have been otherwise impossible to get access to. From England Mr. Breece sailed for the United States.

After six weeks in New York City, studying theology in various seminaries and universities, Mr. Breece travelled westward to Pasadena, California. There he was even able to do further studies on Shakespeare in the Huntington Library, a building that holds one of the finest collections of early Shakespearean works in the world. He was fortunate in being able to attend a special rendering of the ten

Chronicle plays of Shakespeare.... the first time the series have been given at one time. By the time he left the United States Mr. Breece had seen eighteen different Shakespearean plays.

They sailed for China in August, and had the unique experience of travelling over the Pacific on a freighter. With a calm sea, good food, companionable fellow voyagers and the romantic implications of a freighter, they had a delightful return. Mr. and Mrs. Breece are living in their former home, 28 Yen Tung Yuan, and Mr. Breece is continuing his duties in the English Department.

## Foreign Faculty Members Hold Chinese Discussion

Chinese discussions for western members of the faculty started last Monday evening at the home of Miss Cookingham, with a 25-minute presentation of the topic, followed by a lively discussion.

"It is surprising to know how well our western friends have mastered the Chinese language," said Dr. H.C. Chou of the department of education.

The next meeting will be held at the home of Miss Hilda Hague, 20 Lang Jun Yuan, on Monday evening at 7. Those wishing to attend should notify the hostess before Monday, giving her ample time to prepare dinner for all present. Mr. Hsu of the Comptroller's Office will lead.

## An Expression of Appreciation

Mr. and Mrs. Porter wish to thank the many friends whose touching expressions of sympathy with their anxiety and grief have made clearer the fact that "Love never faileth".

## Chorus Begins Intensive Practice For Xmas Recital

About 130 students and faculty have been regularly attending the Thursday evening rehearsals of Handel's "Messiah" with the Yenching Chorus.

All of the choruses to be sung at the Christmas performance to be presented at Yenching and in the city have been gone over once, and more intensive work will now begin.

People who desire to join the chorus but have not yet attended a rehearsal this term are urged to begin starting next Thursday at 6:45 p.m. in Sage Hall.

## Seven Yenta Athletes to Represent Peiping In Shai. At National Athletic Meet

Seven Yenching athletes will depart next week for Shanghai to represent Peiping in the biennial All-China Athletic Meet to be held in the metropolis.

Two women will be among those going. Fang Chi, member of the volleyball squad, and Liu Ping-sheng, basketball, will leave on Sunday, with the rest of the Peiping delegation, as their respective teams will play on the opening day, October 10. Lo Hsiao-chien, Peiping's tennis captain, will leave on the same day.

Four other men, Mai Ching-tseng, springboard diving, and Liao Fu, Liang Yun-yi, and Ku T'ing-ch'ang, baseball, expect to depart either Tuesday or Wednesday, as their events do not start until after the 11th.

## 1938 Club To Discuss Tossing

The 1938 Club will hold its first open meeting tonight at 7 in McBrier 103. The problem of tossing will be discussed in detail.

## Stuart To Depart Soon For The United States

To Consult With Board Of Trustees On Future Policy Of Univ.; Leave Shai, Sept. 29

"I'm leaving on the 29th for the States chiefly for a consultation with the Board of Trustees in New York regarding the University policy in the future," said Dr. Stuart in an interview yesterday afternoon. "I'm not going to raise any money there. Economic conditions in the States is such that it is difficult for us to do that. The economic depression is not favourable yet, just as is the case everywhere else," said Stuart.

"During my stay there, I'll spend most of the time in New York. Of course I might make a trip to some other places, but that is very tentative," he continued.

In all probability Dr. Stuart will leave Peiping for Shanghai on the 20th, where he will board the President McKinley to sail directly to New York on the 29th. He will spend about three months in the States and expects to be back on the campus early in March 1936.

## Funeral of Wolcott Porter Held In Home Here Today

The funeral of James Wolcott Porter, youngest son of Dr. and Mrs. L. C. Porter, was held at noon today in the courtyard of the Porter home. A private service of interment was held in the early afternoon with burial in the new Yenching cemetery just east of the Yen Nung Yuan. President Stuart conducted the services, assisted by the Rev. R.H. Ritter. Mrs. E.O. Wilson and the Vespers Choir sang special numbers.

Wolcott was born in Peiping on Jan. 17, 1920. He was named for a great-uncle, who died last year in San Diego, Calif., at the age of 93. The first James Porter was the donor of the Yenching pagoda water-tower. Wolcott died after an illness of six weeks in the P.U.M.C. last Tuesday night at 9:30 o'clock of peritonitis.

He had been a student for the past three years in the North China American School at Tunghsien. A memorial shelf in the library of that school is planned, to which contributions in lieu of flowers were requested by the parents. Dr. and Mrs. Porter have two other children. The eldest son, Dudley, received his M.A. in chemistry from Northwestern University last June, and is now employed as a research chemist by the Eastman Kodak Co., Rochester, N.Y. A daughter, Elizabeth, is married and is living at Elgin, Ill.

## Susie Pipes to Play Monday

Tickets for Susie Pipe's violin concert in Peking Hotel Monday evening at 9:30 can be bought from Lawrence Cox, 2nd Dormitory, Room 114, at reduced rates of \$1 for students and faculty.

## Yenta Calendar

### Today Friday, Oct. 4

8:00 p.m.	Victrola Concert	Gamble Hall
8:00 p.m.	Meeting of Women's College	Boyd Gymnasium

### Saturday, Oct. 5

8:55 a.m.	Ninde Chapel	Mr. Garton
8:55 a.m.	Sage Chapel	
12:15 p.m.	Gamma Shop Club Meeting	10 Lang Jun Yuan
12:20 p.m.	Delta Shop Club Meeting	Mr. Ritter's Home
12:30 p.m.	Alpha Shop Club Meeting	11 Lang Jun Yuan

### Sunday, Oct. 6

8:00 a.m.	Campus Sunday School	Sage
9:30 a.m.	National Day Sunday Service	Ninde
10:30 a.m.	Preacher: Miss Tseng Pao-sun	
3:00 p.m.	Workmen's Service	Ninde
6:30 p.m.	Preacher: Mr. Kao Chiang-mei	
	English Vespers Service	Ninde

### Monday, Oct. 7

7:30 p.m.	Meeting of Faculty Chinese Study Group	
-----------	--	--

### Tuesday, Oct. 8

8:55 a.m.	Ninde Chapel	Dr. Stuart
8:55 a.m.	Sage Chapel	
11:20 a.m.	University Assembly	Bashford Auditorium
4:00 p.m.	Faculty Executive Committee	Conference Room



## The Yenching News

English Section of the *Yenching Hsin Wen*, (燕京新聞) laboratory publication of the Department of Journalism of Yenching University, Peiping, China.

Published twice weekly on Tuesdays and Fridays.

## The Annotator

Some weeks ago I remarked that many teachers face the prospects of a new year as eagerly as the most be-thrilled Freshman. To that several retorted that the chief characteristics of the majority of those entering college for the first time are timidity and misgivings. Well, the faculty can match that also; certainly we can do so in the beginning weeks of this year when we contemplate the task of "digesting" a bunch of new students totalling almost half the student body.

### Both Sides Should Make Allowances

It is to be hoped that students will take into account the fact that administrative officers, class doyens, and teachers of required courses have been harried almost to distraction by the extra worries and burdens of trying to do justice to unmanageable numbers. Working hours have been working hours for many in these first weeks of school. It is not easy to keep the balance and one's sense of proportion under such circumstances.

Similarly, I could wish that a good many of my associates retained a more vivid memory of their own student days. I suspect also that we should bear in mind that indignations and resentments in an all-important matter are bottled up without any opportunity for adequate expression and that it is almost inevitable that it should break out elsewhere. It isn't pleasant to be "taken for a ride", but if it does the drivers some good a sporting grin on the part of the victims may be preferable to the turning of the episode into a serious incident.

### Silence Not Admission of Guilt

Yes, I hear someone saying, but there are some things one just can't take lying down; such would be interpretable as culpability. The making of a rejoinder may just as readily be received with glee by the brick-thrower as proof of the inelegant dictum that it is the hit dog which howls.

All very nice, another replies, when you don't happen to have any bad bruises on your own skin from the recent imitation in Yen-ching of the famous Harvard student guide to the curriculum. Quite true, and perhaps we are influenced by the fact that journalism got off rather lightly. Nevertheless, we hold to the proposition that one of the oldest bromides in history is "we welcome criticism, but—"

### I'll Practice What You Preach

Our department got its shower of brickbats in the assumption of associates that such troubles are accentuated by the existence of budding journalists in the student body. Few may be expected to

remember conditions in this institution a decade ago but the kind of maturity of judgment which they expect of students might lead them to a mental inquiry as to whether the hundreds of colleges and universities now so fortunate as to be without departments of journalism are also free from recurrent irrational and indefensible student manifestoes.

I deprecate both subject-matter and attitudes in some of the late outpourings of student critics; others seem to me to hit uncomfortably close to the centers of their targets. The fact that the writers are or are not majors in journalism is largely irrelevant. Too much emphasis on the products of prospective journalists may even be interpreted by them as a compliment to the greater technical competence with which they did their tasks. That the work is so overwhelmingly jejune in content doesn't worry me too greatly, though we earnestly try to inculcate a sense of responsibility as well as give professional training. I simply do not hope for full maturity in persons not yet out of their teens. They'll grow up, as I hope you and I have.

It is unrealistic in the extreme to think that we can hope to get thorough unfavorable criticism from identified critics so long as they are in our power to any extent or *think they are*. It is better tactics, in my opinion, to make it generally known that we ignore all diatribes which bear upon their faces evidence of ignorance of the subjects with which the writer is dealing or, worse still, carry clear or presumptive evidence that the author is simply working off a grudge because he received a low grade or an "F" from a teacher. Thoughtful, impartial criticisms under nom de plumes have been powerful weapons for reform in every country in every age of journalism.

### Let's Find What All Really Think

An educational process is deficient which doesn't use every possible means of ascertaining whether the teaching is getting across to the taught. Such data would provide useful illumination, even though they would not constitute a guiding beacon. I'm as strong as ever for a standing student-faculty commission charged with obtaining under secret-ballot conditions each year the considered opinion and attitude of every student on every course he has taken, and upon other matters of common concern to us all.

Such a plan would steal the thunder of the merely captious, ill-informed or sore-headed critic. The worthlessness of that type of criticism would stand out in boldest relief in the midst of quantities of the genuine article. —V.N.

### FURNITURE!

A sale of furniture, curtains, china and household equipment belonging to Princeton-Yen-ching Foundation will be held Tuesday, October 8.

Time:—1.30 to 5.30 Place;—Attic of 1st Men's Dormitory Don't miss this opportunity!

## Bicycle Thief Arrested After Inglorious Attempt

Bicycle thieving received a rude set-back yesterday afternoon when Wang Len, a former bus driver of Peiping, was arrested for attempting to ride off through South Gate with a bicycle belonging to Chang Chao-lin, journalism senior. Wang is now detained at the detective quarters south of South Gate.

Already, this year, two other bicycles, belonging to Mr. Price and to Ma Chen-hua, Wu Wen-tsao's cook, have been stolen. There are in Yen-ching a total of 350 bicycles, students and faculty possessing 250, and servants 100.

## Shanghaiander Becomes New Girls' Phy. Ed. Head

The new women's physical director, Miss Mary Musgrove, for the past two years the athletic director at St. Mary's Girls School of Shanghai, will be introduced to the women faculty and students of Yen-ching at a social gathering tonight at Boyd Gymnasium starting at 8.

The program will also include some stunts and games. Refreshments will be served.

The Department of Physical Education for Women have been minus a regular director since the beginning of the present academic school year. Miss Ch'en Yueh-mei, director for the past two years, decided in early summer not to return to Yen-ching this fall. The girls physical education classes have been temporarily in charge of Mrs. Harry B. Price.

Miss Musgrove arrived this morning in Peiping from Shanghai.

### Professional Translator

For Books, Documents, Contracts, Etc; Either English Into Chinese or Vice Versa, All Done In Proper Style and at Reasonable Charges.

Address—C.H. Wang

19 Hsi Li Ying  
East City

## Faculty Shop Clubs Hold First Meetings Tomorrow

Three of the four faculty shop clubs will meet tomorrow at the noon-hour. The Alpha Shop Club will meet at the home of Miss Boring, 11 Lang Jun Yuan at 12:30. Miss Myfanwy Wood will speak. The Gammas will gather at 12:15, at the home of Dr. and Mrs. H. C. Chou, 10 Lang Jun Yuan, where Dr. Chou will read a paper, "Experiments on the Learning of Original and Simplified Chinese Characters."

Mrs. Mary Nash will read a paper, "Some Observations of Rural Education", at the home of Mr. Ritter, where the Deltas meet, starting 12:20.

The Betas were also scheduled to meet tomorrow, but has postponed it to some further date. Mr. Porter is secretary of this club.

Dr. W. B. Prentice,  
D. M. D.

Dentist

3 Legation St., Peiping

Special Rates for  
Students

HOME  
SWEET  
HOME

A Clean, Comfortable  
Place to Stay in Town

Welcome to Yenchinians  
Reasonable Rates

Pei Ch'en Kung

Teng-shih-kou  
Telephone East 1257

## THE NOVELTY SHOP

24 SAN TIAO HUTUNG, TELEPHONE 1174 E.  
MORRISON STREET.

## GENERAL DRAPERS-OUTFITTERS-TAILORS.

Every Class of Piece Goods Foreign & Chinese  
Silks, Satins, Woollens,  
Embroideries, Linens, Applique,  
Furs, Down, Novelties.